

Merlino

YOUR PERSONAL SIDEKICK FOR
SWIMMING POOL MANAGEMENT



Ο προσωπικός
βοηθός για τον
έλεγχο της πισίνας
και των αξεσουάρ
της



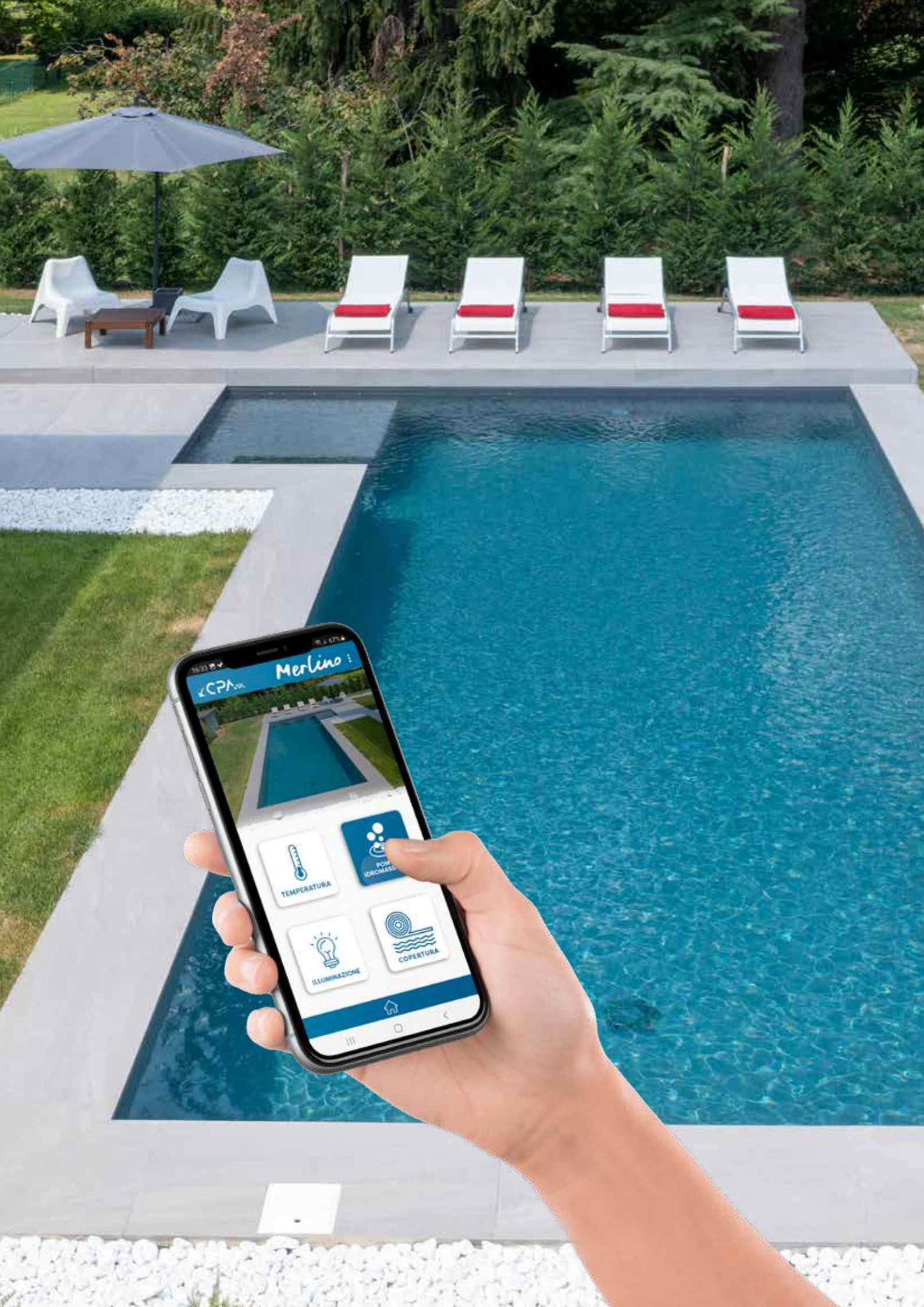
Σύνδεση WI-FI για εύκολη
διαχείριση μέσω του
τηλεφώνου σας

WI-FI connection for easy
management via your phone



Σύνδεση μέσω APP για
διαχείριση της πισίνας
ακόμη και από απόσταση

Connection via APP to manage the
pool remotely



Η διαχείριση της πισίνας σας, όπου κι αν βρίσκεστε, δεν ήταν ποτέ ευκολότερη.

Managing your pool, wherever you are, has never been easier.



H.C.P.A. προσφέρει το πλεονέκτημα μιας πισίνας με συσκευές υψηλής απόδοσης συνδεδεμένες μεταξύ τους και σχεδιασμένες ώστε να συνεργάζονται αποτελεσματικά και πάντα υπό τον έλεγχο σας, ακόμη και από απόσταση. Έτσι γεννιέται το Merlino, το καινοτόμο σύστημα που επιτρέπει τη βελτίωση της διαχείρισης της πισίνας, ακόμη και από απόσταση.

Χάρη στην άμεση διαθεσιμότητα των πληροφοριών της πισίνας στο κινητό σας τηλέφωνο, είναι δυνατό να ελέγξετε από το σύστημα φιλτραρίσματος μέχρι την ανακυκλοφορία του νερού, από την κατάσταση του νερού μέχρι τη θέρμανση και να είστε σε θέση να ενεργήσετε άμεσα με τη σωστή χημική επεξεργασία σε περίπτωση ανάγκης. Η ευκολία χρήσης αυτού του συστήματος σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε την πισίνα στο μέγιστο των δυνατοτήτων της, περιορίζοντας την κατανάλωση νερού και ηλεκτρικής ενέργειας και προσεγγίζοντας έτσι τη διαχείριση της πισίνας με ένα βιώσιμο τρόπο. Επιπλέον το Merlino μπορεί να εγκατασταθεί σε όλες τις πισίνες, νέες ή υπάρχουσες, καθώς είναι σχεδιασμένο σκόπιμα ως «ανοιχτό» σύστημα ώστε να μην αποκλείεται οποιαδήποτε πιθανή διαμόρφωση.

C.P.A. srl offers the advantage of a pool with interconnected, high-performance and highly efficient products, designed to work together effectively and always under control, even remotely. Hence Merlino, the innovative system that uses home automation to improve pool management, even remotely.

Thanks to the immediate availability of pool information within reach of a mobile phone, it is possible to control everything from the filtration system to circulation, from the state of the water to heating, and to be able to act promptly with the correct chemical treatment if necessary. The simplicity of use of this system allows you to enjoy your pool to its fullest, limiting water and electricity consumption and maintaining a sustainable, pool-conscious approach. It is also a universal system that can be installed and configured on all pools, new or existing, specifically designed as an "open" system so as not to preclude any possible configuration.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ MERLINO: MERLINO MAIN FEATURES:

Ένα απλό κλικ στην εφαρμογή Merlino και μπορείτε να ελέγξετε:



Φωτισμός: με τον χρονοδιακόπτη των φώτων μπορείτε να προγραμματίσετε το άναμμα των προβολέων, να διαχειριστείτε τα χρώματα, να δημιουργήσετε μια προεπιλογή, να τα ενεργοποιήσετε στο ρυθμό της μουσικής!



Φιλτράρισμα: έλεγχος του χρόνου φιλτραρίσματος με δυνατότητα ρυθμίσεων και ανά εποχή, ελέγχοντας έως και 4 αντλίες (απλές ή μεταβλητής ταχύτητας)



Θερμοκρασία: είναι δυνατή η συνεχής παρακολούθηση της θερμοκρασίας του νερού στην πισίνα. Επιπλέον, χάρη στις ειδικά σχεδιασμένες αντλίες θερμότητας, είναι δυνατή η θέρμανση ή/και η ψύξη του νερού επιμηκώνοντας έτσι την περίοδο χρήσης της πισίνας.



Υδρομασάζ: με μια απλή εντολή μπορείτε να βυθιστείτε σε άπειρες φυσαλίδες, προγραμματίζοντας στιγμές απόλυτης ευεξίας.



Απολύμανση: είναι δυνατός ο έλεγχος της τιμής των σημαντικών παραμέτρων του νερού, ώστε να αποφεύγονται τυχόν προβλήματα και να έχετε την εγγύηση του τέλει νερού ανά πάσα στιγμή.



Συναγερμοί: Ειδοποίηση κάθε φορά που υπάρχει συναγερμός. Για παράδειγμα, εάν τα χημικά προϊόντα εξαντληθούν, εάν η στάθμη στη δεξαμενή αντιστάθμισης πέσει ή αυξηθεί πολύ, κ.λπ. Μην ανησυχείτε, όλα θα είναι υπό έλεγχο!

A simple tap in the Merlino APP will allow you to control:

Lighting: with the light timer you can programme light switch-ons, manage colours, create a preset, switch them on to the rhythm of music!

Filtration: control of filtration times with the possibility to set customised timers even per season controlling up to 4 pumps (single or variable speed)

Temperature: you can constantly monitor the temperature of the water in the pool. Moreover, thanks to the specially designed heat pumps, you can cool and/or heat the water and thus extend the period of use of the pool.

Hydromassage: With a simple control, you can immerse yourself in an infinity of bubbles, programming moments of pure well-being.

Disinfection: You will be able to check the value of significant water parameters so that you can prevent any problems and ensure that the water is always perfect.

Alarms: Alerts will be triggered whenever an alarm occurs. For example, if the chemicals run out, if the level in the compensation tank should drop or rise too much, etc. No worries, everything will be under control!



Κατεβάστε την εφαρμογή στο Android



Παρακολούθηση και διαχείριση των παραμέτρων της πισίνας σε πραγματικό χρόνο

Real-time monitoring and management of pool parameters



Σύνδεση WI-FI για εύκολη διαχείριση μέσω του τηλεφώνου σας

WI-FI connection for easy management via your phone



Σύνδεση μέσω APP για διαχείριση της πισίνας ακόμη και από απόσταση

Connection via APP to manage the pool remotely



ΑΝΕΣΗ
COMFORT

Αναλύστε και ελέγξτε ανά πάσα στιγμή τις παραμέτρους που καθορίζουν την ποιότητα του νερού της πισίνας: θερμοκρασία, αποτελεσματικότητα του φιλτραρίσματος και σταθερότητα των χημικών παραμέτρων. Χάρη στους πολλαπλούς αισθητήρες του το Merlino παρακολουθεί, με «έμπειρο μάτι», τις επιδόσεις της πισίνας σας.



ΥΓΕΙΑ
HEALTH

Βελτιστοποιήστε τη χρήση των χημικών προϊόντων για την επεξεργασία του νερού της πισίνας, αποφεύγοντας τις συνθήκες πολύ υψηλών ή πολύ χαμηλών δοσολογιών. το Merlino θα ελέγξει την ποιότητα του νερού και θα προστατέψει το δικό σας δέρμα και των αγαπημένων σας.



ΕΛΕΓΧΟΣ
CHECK

Προικισμένο με ευφυΐα και αυτονομία λήψης αποφάσεων προλαμβάνει ανισορροπίες στη χημική διαχείριση και στη διαχείριση των ηλεκτρικών συσκευών της πισίνας, στέλνοντάς σας μία προσωποποιημένη ειδοποίηση, με την εμφάνιση οποιοδήποτε απροσδόκητου γεγονότος που χρειάζεται την προσοχή σας. Το Merlino σας καθοδηγεί σε μία σωστή διαχείριση της πισίνας σας.



ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ
ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
SAVINGS

Βελτιστοποιήστε την κατανάλωση ενέργειας καθοδηγώντας τις ηλεκτρικές συσκευές της πισίνας. Με μία αποτελεσματική ισορροπία των παραμέτρων του νερού θα προστατεύσετε και θα περιορίσετε τη φθορά της πισίνας σας και του εξοπλισμού της.



ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑ
EFFICIENCY

Το Merlino κάνει αποτελεσματική τη χρήση των προϊόντων ελέγχοντας τη λειτουργία του εξοπλισμού της πισίνας, και βελτιστοποιώντας παράλληλα την κατανάλωσή τους.

ΤΑ ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ MERLINO: THE ADVANTAGES OF MERLINO:

- Πλήρης παρακολούθηση της πισίνας απευθείας από το κινητό σας τηλέφωνο
 - Ανεξάρτητη διαχείριση της πισίνας ακόμη και εξ αποστάσεως μέσω της δωρεάν εφαρμογής για IOS και Android
 - Οικολογικά βιώσιμο, μειώνει την κατανάλωση ενέργειας και χημικών προϊόντων
 - Όλες οι λειτουργίες και τα δεδομένα της πισίνας είναι διαθέσιμα πάντα, ακόμα και όταν είστε μακριά από το σπίτι
 - Ειδοποίηση μέσω συναγερμών σε περίπτωση τυχόν προβλημάτων
 - Χρήση της πισίνας με ασφαλή τρόπο, με την εξατομίκευση των timer των παραμέτρων του νερού
- Complete pool monitoring directly from your mobile phone
 - Manage your pool remotely via free App for IOS and Android
 - Environmentally friendly, reducing energy consumption and chemicals
 - All pool functions and data at your fingertips, always, even away from home
 - Alerts via alarms in the event of any problems
 - Use the pool safely by customising timers linked to water parameters

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ MERLINO: FEATURES AND VERSIONS OF MERLINO:

- Μονάδα "hydro": 4 έξοδοι με ρελέ για τη διαχείριση συσκευών υδρομασάζ, παράλληλα ή μεμονωμένα
 - Αισθητήρας ροής και θερμοκρασίας
 - Μονάδα ελέγχου backwash: αυτοματισμός με χρονοδιακόπτη για την πλύση του/των φίλτρου/ων
 - Συσκευή ελέγχου μέγιστου ρεύματος: προαιρετική προσθήκη έως και 3 άλλων συσκευών προστασίας με έλεγχο ρεύματος επιπλέον αυτής που παρέχεται στη βασική έκδοση
 - Έλεγχος παραμέτρων νερού: μετρά και ελέγχει pH-Rx και T, ή pH-Cl και T, με τη διαχείριση των συσκευών δοσομέτρησης /επεξεργασίας, όπως για παράδειγμα ηλεκτρικές αντλίες ή συσκευές ηλεκτρόλυσης (με ρελέ και με αισθητήρες στάθμης για σηματοδότηση εξάντλησης προϊόντος) .
 - Σύνδεση Cloud: απομακρυσμένη παρακολούθηση και διαχείριση του Merlino μέσω εφαρμογής
- Hydro module: 4 relay outputs for managing hydromassage devices in parallel or individually
 - Flow and temperature sensor
 - Backwash battery control module with 5 electro-actuated valves: timed automation of the backwash of the filter(s)
 - Maximum current control cards: optional addition of up to 3 other protection cards with current control in addition to the one supplied in the basic version
 - Water parameter control: measures and controls pH-Rx and T, or pH-Cl and T, piloting, via relay, the dosing/treatment devices such as electric pumps or electrolytic generators, with level sensors for signaling the end product.
 - Cloud connection: remote monitoring and management of Merlino via dedicated APP

ΠΡΟΔΙΑΜΟΡΦΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ STANDARD CONFIGURATIONS

Κωδικός /code	Περιγραφή /description
1040066	πίνακας Merlino APP by Phone για αντλία έως 2 HP μονοφασική / Merlino APP by Phone panel up to 2 HP single-phase
1040073	πίνακας Merlino APP by Phone - 1 μονοφασική αντλία 3 HP / Merlino APP by Phone panel 1 pump 3 HP single-phase
1040074	πίνακας Merlino APP by Phone - 1 τριφασική αντλία 2 HP / Merlino APP by Phone panel 1 pump up to 2 HP three-phase
1040075	πίνακας Merlino APP by Phone - 1 τριφασική αντλία 3 HP / Merlino APP by Phone panel 1 pump 3 HP three-phase
1040067	πίνακας Merlino APP & Cloud by Phone με απομακρυσμένο έλεγχο / Merlino panel APP & Cloud by Phone remotely controlled
1040068	πίνακας Merlino APP & Cloud by Phone, με μονάδα Dos Chem pH/Rx /Merlino panel APP & Cloud by Phone Dos Chem pH/Rx module
1040071	πίνακας Merlino APP & Cloud by Phone, με μονάδα Dos Chem pH/Cl / Merlino panel APP & Cloud by Phone Dos Chem pH/Cl module
1040070	πίνακας Merlino APP & Cloud by Phone, με μονάδα ελέγχου backwash /Merlino panel APP & Cloud by Phone, 5-valve backwash battery control module

SERENA

Η ΑΝΤΛΙΑ ΜΟΝΙΜΩΝ ΜΑΓΝΗΤΩΝ



Η SERENA ΕΙΝΑΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΜΟΝΙΜΩΝ ΜΑΓΝΗΤΩΝ ΜΕΤΑΒΛΗΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ

Αντιπροσωπεύει μια τεχνολογική καινοτομία που εγγυάται σημαντική μείωση του θορύβου και των κραδασμών, συνδέοντάς την με σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας.

Η απόδοση του κινητήρα μονίμων μαγνητών, χάρη στη μείωση των τριβών και τη μικρότερη διάχυση της ενέργειας σε θερμότητα, επιτρέπει την εξοικονόμηση, σε σύγκριση με τις παραδοσιακές αντλίες, έως και 85% ηλεκτρικής ενέργειας με τη βελτιστοποιημένη διαμόρφωση ταχύτητας.

Το αποτέλεσμα, λοιπόν, είναι ένα πιο αποτελεσματικό και ποιοτικό φιλτράρισμα, αφού επιτρέπει τη συνεχή λειτουργία, 24 ώρες το 24ωρο, μειώνοντας την κατανάλωση ρεύματος της πισίνας.



**ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ
ΑΘΟΡΥΒΗ**
ULTRA QUIET



**ΥΨΗΛΗ
ΑΠΟΔΟΣΗ**
HIGH PERFORMANCE



**ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ
ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**
EFFICIENTY ENERGY

SERENA THE PERMANENT MAGNET PUMP WITH VARIABLE SPEED FOR SWIMMING POOLS

It represents a technological innovation that provides a significant reduction in vibration and noise with a significant energy savings. The efficiency of the permanent-magnet motor, thanks to reduced friction and less energy dissipation in heat, saves, compared to traditional pumps, up to 85% of electricity. The result, then, is a more efficient swimming pool and better quality of filtration, it allows 24-hours operation with a reduction of the electricity consumption.



Η Serena είναι εξοπλισμένη με έναν ελεγκτή πολλαπλών παραμέτρων με ενσωματωμένη οθόνη, που επιτρέπει τον προγραμματισμό απευθείας στην αντλία, χωρίς την ανάγκη εξωτερικού ελεγκτή.

Για απομακρυσμένη διαχείριση, μπορεί να συνδυαστεί με το καινοτόμο σύστημα οικιακού αυτοματισμού Merlino της C.P.A. Είναι self priming* έως 4 μέτρα πάνω από την ελεύθερη επιφάνεια του νερού και είναι εξοπλισμένη με μεγάλο διαφανές καπάκι για γρήγορη οπτική επιθεώρηση και εύκολο καθάρισμα του καλάθιού.

Η C.P.A. προσφέρει το πλεονέκτημα μιας πισίνας με συσκευές υψηλής απόδοσης συνδεδεμένες μεταξύ τους και σχεδιασμένες ώστε να συνεργάζονται αποτελεσματικά και πάντα υπό τον έλεγχο σας, ακόμη και από απόσταση.

Serena is equipped with a multi-parameter controller with integrated display, which enables its programming directly on board the pump, without the need for an external controller. For remote management, it can be controlled and managed via the innovative Merlino home automation system signed C.P.A. srl.

Self-priming¹ up to 4 meters above the free water surface. Equipped with a large transparent lid for quick visual inspection and easy cleaning of the basket. C.P.A. srl. offers the advantage of a pool with connected, high-performance, high-efficiency products designed to work together effectively and always under control, even remotely.

ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Μοτέρ μονίμων μαγνητών με ενσωματωμένο 8πολικό ελεγκτή πολλαπλών παραμέτρων
- Άξονας κινητήρα από ανοξείδωτο ατσάλι AISI 316L.
- Στεγανό κεραμικού-γραφίτη - μεταλλικό εξάρτημα AISI 316.
- Κατηγορία μόνωσης F
- Προστασία IP55
- Συνεχής λειτουργία S1
- Τροφοδοσία μονοφασική 230V-50Hz με θερμική προστασία ή τριφασική 230/400V-50Hz.
- Ρακόρ σύνδεσης Ø63 mm

MOTOR AND FEATURES: Permanent blow motor with on-board multi-parameter controller; Motor shaft in AISI 316L steel; Mechanical seal ceramic-graphite metal part AISI 316; Insulation class F; Degree of protection IP55; Continuous operation S1; Single-phase 230V-50Hz power supply with thermal protection or three-phase 230/400V-50Hz power supply; Connections Ø63 mm.

ΧΡΗΣΗ

- Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας 40°C
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού 40°C
- Μέγιστη στήλη αναρρόφησης: 3 m
- Μοτέρ brushless με ενσωματωμένο εναλλάκτη συχνότητας
- Αντλούμενο υγρό: καθαρό, απαλλαγμένο από στερεά σώματα ή λειαντικές ουσίες, μη επιθετικό, μη παχύρρευστο και χημικά ουδέτερο
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με νερό με συγκέντρωση άλατος μέχρι 0,4% - 4 gr/l

OPERATING CONDITIONS: Max. ambient temperature 40°C; max. water temperature 40°C; max. suction head up to 3 m; brushless motor with on board frequency controller; liquid condition: clean liquids, without solids or abrasive substances, non-aggressive, non-viscous, chemically neutral; can be used with water up to a salt concentration of 0.4% - 4 gr/l

Κωδικός / Code	Μοντέλο/model	Ισχύς / Power HP	Ισχύς/ power kW	V		Βάρος Kg
				1 ~ 50 HZ	3 ~ 50 HZ	
1090213	SERENA 1 HP	1	0,75	230	1,4 - 10,0	16
1090214	SERENA 3 HP	3	2,20	230	2,00 - 11,0	25

¹ Είναι απαραίτητη η τοποθέτηση αντεπίστροφης βάνας στη γραμμή της αναρρόφησης και το γέμισμα με νερό των σωληνώσεων και του καλάθιού του προφίλτρου.

¹ It is mandatory to install a foot valve and the filling of water the pipeline and prefilter basket.



ΦΙΛΤΡΑΝΣΗ

Αντλία Serena

filtration



ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ

treatment



ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Αντλία Indiana Evo

heating



ΦΩΤΙΣΜΟΣ

Προβολέας Real

lighting



ΚΑΛΥΨΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

security cover



ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΜΕ ΤΟ MERLINO ΚΑΙ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ C.P.A.

Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος φιλτραρίσματος, των προβολέων, της αντλίας θερμότητας και όλων των αξεσουάρ μπορούν εύκολα να προγραμματιστούν χάρη στο Merlino.

Επιπλέον, με τον έγκαιρο και ακριβή έλεγχο των βασικών παραμέτρων του νερού, η κατανάλωση χημικών προϊόντων θα μειωθεί στην απολύτως απαραίτητη.

Με το Merlino, η βελτιστοποίηση και η εξοικονόμηση είναι εγγυημένες.

ENERGY SAVING WITH MERLIN AND ACCESSORIES C.P.A. SRL

Switching the filtration system, floodlights, heat pump and all accessories on and off is conveniently programmable with Merlino.

Furthermore, by precisely and precisely controlling the essential water parameters, chemical consumption will also be reduced to the bare minimum.

Optimisation and savings are guaranteed with Merlino.